

Analysis on the Application of Translation and Communication in German Teaching

Wenjun Wang

Jilin Engineering Normal University, Changchun 130052, Jilin Province, China

Abstract: Economic globalization deepens the international communication, in addition to be known as English, the language of other ethnic has been internationally known, German is one of them, as an international communication language, is between people began to seriously, along with the increase in international communication between, the cultivation of the German people gradually on the agenda, in German, produced a variety of teaching methods in the teaching process, including translation method and communicative approach, these two kinds of application of teaching methods, teaching German further development. Based on this, this paper expounds the advantages and disadvantages of the translation method and the communicative approach respectively, as well as the application limitations and improvement strategies in German teaching, for the reference of relevant personnel.

Keywords: German teaching; Translation method; Communicative approach; Application analysis

Publication date: April, 2020

Publication online: 30 April, 2020

***Corresponding author:** Wenjun Wang, wwj_66@163.com

1 Introduction

With the development of economic globalization, international communication between gradually on the rise, the communication between countries is growing, the language of communication is also in constant change, the communication among countries is the need of various language talent is also gradually increase, such as the need to German talents are also

gradually increase, school education and the investment of German education institutions teaching and pay attention to are also rising, in our country since the reform and opening up since China's reform and opening up, with Germany's economic and political intersection, increasing demand for German talents is also rising, so all kinds of schools and education institutions increased for teaching attaches great importance to the German, As leading education institutions as well as the attention of the industry, the moral education in the teaching process to produce the corresponding teaching methods, and combined with the corresponding theoretical foundation, realize the comprehensive development of German teaching and progress, the commonly used teaching method in German teaching includes two kinds, one is a translation method, the other is a communication method, two kinds of methods in moral education teaching has different function and effect, but it is undeniable that the ultimate goal of the two methods all roads lead to Rome, is to realize the progress and development of German teaching, cultivate more talents of moral education, to meet the demand of the society, to achieve a better international communication, therefore, It is very important to study the role of translation and communication in moral education and how these two methods are applied in German teaching.

2 Definition of translation and communicative approach in German teaching

2.1 Translation method

Translation method was first used in Latin and Greek learning methods, the use of mother tongue teaching in the teaching process, and for German language teaching

in the teaching process for non-critical part teaching the Chinese language teaching, a Chinese and German teaching, let the students can understand German fixed meaning of words as soon as possible, so that they can do to connect to the German automation, reduce the amount of memory in learning. Generally speaking, in the process of teaching with translation method, classroom teaching has an obvious effect on grammar learning, word memory and paragraph translation, and has a good effect on the increase of reading in German learning.

2.2 Communicative approach

Communicative approach refers to communication teaching, which is based on German teaching to use German in daily life, to achieve the use of social language situations, and to reduce the obstacles for students to communicate in German. Is generally believed that in the world in the other in the process of language learning, communicative approach is the basis of language communication, language classroom learning should be an area full of communication and exchanges, let language on paper HuoFan up and become a tool for communication, increasing the use of a foreign language, using language to learn a foreign language can effectively increase the hearing and bargaining ability. With the classroom as the teaching scene and the foreign language as the communication tool, teachers set the plot and students use the foreign language to communicate, so as to enhance students' interest in learning.

3 The advantages and characteristics of translation in German teaching

Teaching in the teaching of translation method can apply to any language, is a universal language teaching methods, in the process of German teaching, teaching, and translation method applied to combined the native language and German, can confirm each other between the two languages, translation to each other, to deepen our understanding of the German and learning, so as to better promote the quality of the German teaching, as well as German levels of learning, in learning German, belongs to a kind of written translation method of language learning. Is the core of the main means by native language and German translation to each other, so as to achieve the purpose of students' learning German, translation method is the main advantage of embodied in the statement, can be translated out

relatively short German translation is simple German, translation method, from the process of teaching, have the function of the grading for learning German, is able to learn German, starting from the German primary and foundation, to the deep content of moral education in higher learning, and establish a German study of system, so as to achieve the purpose of the study of moral education, in the process of learning German, translation method in the application has the following advantages: (1) that for German grammar translation method study, can deepen students' understanding of German grammar structure, at the same time can make get certain development to improve the students' thinking and ability to quickly understand German regularity of grammar itself, at the same time increase the conversion between German and Chinese use, consolidate students systematic learning German, laid the foundation for learning difficult German grammar. (2) emphasis on reading. Translation requires reading a large number of German classics and translating relevant sentences in the mind, which enables students to increase their language reading reserves and expand their in-depth understanding of language learning. (3) translation method enables learners to make a comparative analysis of Chinese and German, enabling students to understand the charm of the language through the differences between the two languages, so as to enhance their interest in learning German. (4) in the process of German teaching, the translation method has a high operability, so it is easy to conduct inspection and examination, which can clearly identify students' German learning level and the key parts that need to be improved, and can effectively teach students according to their aptitude.

4 Analysis of the advantages and characteristics of communicative approach in German teaching

4.1 Characteristics of communicative approach in German teaching

Played a certain role of communicative approach in the teaching, the communicative approach is also applicable to all kinds of language communication, is suitable for each big verbal discipline teaching, German teaching and communicative approach can be used for learning, communicative approach is aimed at improving the students' ability to use German, in accordance with the translation method, namely,

enhance the level of students' moral education, and national education provides German talents for the society, the application of communicative approach in German teaching core is done through communication, that is, the essence of it lies in the fact that under the fixed scene, let the student through communication with each other and teacher exchanges and communication, the understanding and application of German, It just confirms language communication tool, through the process of mutual exchange and communication with German, the process can be students deepen the impression of German, understand German word use, as well as the different meanings of words in different contexts, facilitate students' learning German, while increasing the ability of students in this paper, the German, promoted the students' moral education is the spoken language, in the process of communicate with each other, need to repeated use and confirm, for moral education in the teaching process, there will be a series of scenarios, including the exchange of information, as well as between students and teachers exchange and play different roles. Through such exchanges and communication, deepen students' understanding of German use, in the process, can make students able to use the German language to communicate a coherent use of communicative approach in German teaching advantage is very obvious, its obvious advantage embodies in four aspects, first of all, the communicative approach to German show clear functional characteristics, German as a language and functional, is communication and communication, the functional characteristics of communicative approach to the German display completely; Secondly, the application of communicative approach makes the goal of German teaching prominent. Language, as a tool of communication, has a very obvious purpose, which is naturally interpersonal communication and communication. Communicative approach can perfect this step and achieve it well. Then, communicative approach in the application process, reduce the difficulty of the German teaching, but also improve the students' interest in learning German, through a combination of simple vocabulary and sentences, realize the communication between German and German, scene setting is simpler, the wind was quick, and facilitate communication between people, is used in learning German language teaching; Finally, the characteristics of the communicative approach are also reflected in the different centers of German learning. Students' active

learning is the center and German teachers' guidance is the auxiliary to realize moral education teaching. According to different learning degrees, corresponding learning plans can be improved.

4.2 Advantages of communicative approach in German teaching

In the process of learning German, the application of communicative approach to teaching has obvious learning advantages, mainly reflected in the following three aspects. (1) from the perspective of educational translation, communicative approach can better enable students to use German and truly understand the process and methods of moral education. Through constantly changing the content of German teaching, students can communicate in German. (2) the application of communicative approach is in German teaching produced change, is a dynamic learning process, according to the changes of The Times, and the change of scene, using different German to communicate, according to the current situation, to choose words and language, the realization of moral education, in this process, the German learning easier, at the same time to show the practicability of German; (3) is the core of the communicative approach reflects the functional sex of the language, students will learn German from passive to active, increases the students understanding of the German study, and in the process of the activities of German teaching engagement, to further promote the students to grasp of the German vocabulary and grammar, you will be able to flexibly using the exchange of learning.

5 The limitations of translation and communication in German learning

5.1 There are certain limitations in the use of translation in German teaching

Through the analysis of advantages and characteristics of translation method, can learn, translation method in the practice of moral education has some limitations in the teaching process, and its limitations in study on the curing of learning model is too rigid and stiff, mainly from four aspects: (1) in the process of learning German too formal, is more dependent on the mother tongue learning, make students lack of the German way of thinking and to use process, a fixed mode of translation, easy to make students lack of moral education of the language sense; (2) in the process of German teaching,

translation mainly focuses on the translation of grammar in written upper German vocabulary books. There is no practical communication, and the lack of practical application of German makes it impossible to benefit from the practical application in life, resulting in the defects of students' oral English. (3) in the process of teaching, the translation method is mainly reflected in the teaching of grammar and the teaching of individual vocabularies. If it is separated from the textbook and fixed phrase structure, it will lead to the shortage of students' application of German, making them unable to communicate and achieve the purpose of German teaching.(4) the main disadvantages and limitations of the translation method are that the teaching mode in the classroom is too single and rigid, which is easy to cause students' rote memorization, high dependence on fixed grammar and vocabulary, high dependence on teachers' teaching, low classroom atmosphere, and unfavorable to students' learning of German.

5.2 There are some limitations in the use of communicative approach in German teaching

In the application of communicative approach in moral education teaching process, also has certain limitation, through the analysis of the advantages and characteristics of communicative approach, can understand that these limitations can result in learning German produce certain problems: (1) used in the German study communication can enable students to learn the grammar is too one-sided, lack of basic knowledge for learning, ignore the importance of grammar in learning German, at the same time students because more spontaneous communication, had relatively strong enough to grasp so easy to forget; (2) the German teaching method for teachers to use communication demand is higher, teachers need to be able to build a relatively Yu Deyu and use more natural scenes, but also to fit the teaching content, it will make some teachers cannot achieve this purpose, the teaching process is continuous, the lack of smoothness of German teaching, make students in the learning process is intermittent, eventually produce error learning atmosphere.

6 Improvement strategies of translation and communication in German teaching

Through the analysis of the advantages of translation and communicative approach, some Suggestions can be

summarized to improve the level of German teaching, which will be helpful for the use and integration of translation and communicative approach in the classroom. (1) to strengthen student's understanding of German language functional and value, and the students with the functional sex of the German language, emphasize the importance of to in the process of learning basic knowledge, to use the wrong grammar and vocabulary used, modified and intensive training, the clear goal, and increase communication between students and students' moral education. (2) the German in the learning process, not only need to learn the written knowledge, but also learning German spoken language expression, from the four aspects of listening, speaking, reading and writing, and deepen the impression of German learning, enhance the effect of learning German, reducing the emphasis of the study, the comprehensive development of moral education teaching, both the writing ability of moral education, and have the ability of oral expression of German. (3) the teaching way transformation, mainly by the former teachers, students as the auxiliary into is given priority to with students, teachers guide, according to the present stage of the teaching content and students' acceptance, selective change the teaching plan, how to carry out classroom teaching, promote the interaction between the teacher and the students' flexibility and better promote German learning.

7 Summarized

To sum up, translation and communication have their own advantages and disadvantages in moral education, but the common purpose of the two methods is to realize the sublimation of German teaching, realize the cultivation of German talents, make corresponding contributions to the society and cultivate more German talents.

References

- [1] Liu XJ. Exploration of flipped classroom teaching under the background of golden course -- a case study of advanced German [J]. Think tank era, 2019(51): 145-146.
- [2] Xiang SY. Application of "online and offline" blended teaching in the teaching of "basic German 1" [J]. Western quality-oriented education, 2019, 5(23): 129-131.
- [3] Xie W. Application of cross-cultural learning in German classroom -- a case study of public order class of logistics management major in sino-german university of applied

- technology in tianjin [J]. Curriculum education research, 2019(48): 118-119.
- [4] Xie XQ. Translation and communication in German teaching[J]. Think tank era, 2019(46): 180-182.
- [5] Ji WX. Research on hybrid teaching mode of basic German courses in higher education institutions in the era of "Internet +" [J]. Journal of higher education, 2019(22): 99-101.
- [6] Liu BB, Zheng Y. Research on teaching strategies of German reading course under the background of B2 certificate reform of Goethe institute[J]. Drama house, 2019(35): 149-151.
- [7] Zhuang L. Research on hierarchical teaching mode in college German combined with e-learning platform [J]. Popular literature and art, 2019(21): 213-214.
- [8] Wu YX. Research and analysis on international exchange and cooperation of German majors in higher vocational colleges[J]. International public relations, 2019(11): 3-4.
- [9] Ma MY. Application of TPR teaching method in basic German teaching in colleges and universities [J]. Education modernization, 2019, 6(90): 287-288.
- [10] Xu F. Application of teaching video in German class[J]. Education modernization, 2019, 6(90): 285-286.